

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
**Генеральная Ассамблея**  
СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
*Официальные отчеты*

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
КОМИТЕТ  
2-е заседание,  
состоявшееся в пятницу,  
9 октября 1992 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КУИНИ (Тунис)

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫБОРЫ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДОКЛАДЧИКА

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/SPC/47/SR.2  
22 October 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

**ВЫБОРЫ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДОКЛАДЧИКА**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета приступить к избранию двух заместителей Председателя и Докладчика в соответствии с положениями статьи 103 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.
2. Г-н ВЕОСОВИЧ (Польша) предлагает кандидатуру г-на Фуэнтеса Ибаньеса (Боливия) на должность заместителя Председателя.
3. Г-н ШЕФЕР (Германия) предлагает кандидатуру г-на Ас-Саиди (Йемен) на должность заместителя Председателя.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, принимая во внимание, что предложений о других кандидатурах нет, предлагает Комитету не проводить тайного голосования.
5. Г-н Фуэнтес Ибаньес (Боливия) и г-н Ас-Саиди (Йемен) избираются заместителями Председателя путем аккламации.
6. Г-н АБДЕРАХМАН (Египет) предлагает кандидатуру г-на Шевченко (Украина) на должность Докладчика.
7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, принимая во внимание, что других кандидатур не предложено, предлагает Комитету не проводить тайного голосования.
8. Г-н Шевченко (Украина) избирается Докладчиком путем аккламации.

**ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (A/SPC/47/1 и A/SPC/47/L.1)**

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание членов Комитета на рекомендации, касающиеся организации и рационализации работы, которые содержатся в докладе Генерального комитета Генеральной Ассамблеи (A/47/250).
10. Касаясь рекомендаций Генерального комитета, Председатель отмечает, что, согласно информации, представленной Секретариатом, на последней сессии Генеральной Ассамблеи Специальный политический комитет потерял 39 часов, т.е. 13 заседаний, по причине того, что они либо поздно начинались, либо заканчивались раньше времени. Что касается самих заседаний, то просьбы о любом продлении заседаний более чем на 30 минут после обычного времени их закрытия следует подавать за 24 часа до открытия соответствующего заседания. В случае если потребуются дополнительные заседания, то их, по-видимому, придется проводить по субботам.

/...

(Председатель)

11. Принимая во внимание рекомендацию, содержащуюся в приложении V правил процедуры, Председатель говорит, что намерен закрывать список ораторов по каждому пункту повестки дня по истечении трети заседаний, посвященных конкретному пункту повестки дня. Члены Комитета, желающие выступить, должны записаться в список, который ведет Секретариат; они будут выступать в том порядке, в каком записались. После закрытия списка порядок выступлений может быть изменен лишь по обоюдному согласию двух делегаций, которые решат поменяться местами в списке ораторов. Если какой-либо представитель не готов выступать в порядке своей очереди, то его очередь переносится в конец списка.

12. В соответствии с практикой Комитета и рекомендацией, одобренной Генеральной Ассамблеей, представители, желающие использовать свое право на ответ, должны информировать об этом Секретариат, который подготовит список ораторов, желающих воспользоваться этим правом, и Комитет заслушает их после того, как будет исчерпан список ораторов на конкретном заседании. Если один и тот же вопрос рассматривается на двух сессиях, проводимых в один и тот же день, то делегации смогут воспользоваться своим правом на ответ в конце второго заседания. Генеральная Ассамблея приняла решение ограничить количество выступлений в осуществление права на ответ двумя выступлениями для каждой делегации: первое продолжительностью 10, второе - 5 минут.

13. Для облегчения устного перевода и составления кратких отчетов важно, чтобы ораторы представляли соответствующему должностному лицу 15 экземпляров своих уже подготовленных выступлений и 300 экземпляров в том случае, если эти выступления должны распространяться также среди делегаций, специализированных учреждений, наблюдателей и других заинтересованных сторон.

14. Генеральная Ассамблея обратила внимание членов Комитета на статью 4.9 правил процедуры, касающейся планирования по программам, в которой предусмотрено, что "никакой совет, комитет или иной компетентный орган не может принимать решения, связанного либо с изменениями в бюджете по программам, утвержденном Генеральной Ассамблеей, либо с возможной необходимостью осуществления расходов, если только он не получил и не принял во внимание доклад Генерального секретаря о последствиях предложения, касающегося бюджета по программам". В этой связи Ассамблея признала совершенно необходимым, чтобы главные комитеты принимали во внимание время, которое требуется Секретариату для подготовки расчетов расходов, и время, необходимое ККАБВ и Пятому комитету для рассмотрения этих расчетов. Генеральная Ассамблея постановила, что проекты резолюций, имеющих финансовые последствия, должны быть представлены Пятому комитету до 1 декабря, а в случае главных комитетов определила в качестве последнего срока 18 ноября. Кроме того, Ассамблея сочла необходимым установить минимальный срок в 48 часов между представлением какого-либо предложения, сопряженного с расходами, и голосованием по этому предложению, для того чтобы Генеральный секретарь мог подготовить

/...

(Председатель)

и представить соответствующий документ о его финансовых и административных последствиях. В этой связи дается ссылка на замечания Генерального секретаря в отношении количества дней, которые могут потребоваться ему для подготовки такого документа в зависимости от характера и специфики предложений, связанных с изменениями в программе работы и с дополнительными расходами. Кроме того, необходимо, чтобы у ККАБВ и Пятого комитета было достаточно времени для рассмотрения последствий того или иного проекта резолюции для бюджета по программам, прежде чем Ассамблея сможет принять решение по этому проекту. Генеральный секретарь считает целесообразным, чтобы государства-члены представляли предложения, связанные с подготовкой документов о финансовых последствиях для программ, заблаговременно во избежание отмены заседаний или отсрочки рассмотрения пунктов повестки дня.

15. В отношении документации - элемента весьма дорогостоящего - Генеральная Ассамблея предупредила, что необходимо принять более жесткие меры, для того чтобы государства-члены и вспомогательные органы проявляли максимальное благоразумие при обращении с просьбами о распространении материалов в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи. Кроме того, ввиду финансовых затруднений не всегда представляется возможным издавать документы в течение ночи, и это обстоятельство следует учитывать при представлении проектов резолюций.

16. Как и раньше, будут составляться краткие отчеты заседаний Специального политического комитета. Информация о порядке представления поправок к отчетам дается на титульном листе каждого отчета. Генеральная Ассамблея вновь согласилась с рекомендацией своего Генерального комитета о том, чтобы предоставлять Комитету, при заблаговременном направлении им соответствующей просьбы, записи прений некоторых заседаний Комитета: целого заседания или его части. Эти записи, не являющиеся официальными документами, не влекут за собой внебюджетных расходов, поскольку будут готовиться лишь при наличии соответствующих возможностей. Фактически, они выходят после кратких отчетов. Принимая во внимание финансовый кризис, Председатель предлагает распространять отчеты на языке, на котором они составляются, т.е. на английском, испанском или французском, по мере их готовности, при том понимании, что они будут выходить на других языках, после того как будут готовы соответствующие переводы.

17. Если нет никаких возражений, то Председатель будет считать, что Комитет одобряет предложение, призванное ускорить его работу.

18. Это решение принимается.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегациям сообщить Секретариату фамилии своих членов для включения их в список членов Комитета, который будет опубликован в документе A/INF/47/3.

/...

(Председатель)

20. Председатель обращает внимание членов Комитета на документ A/SPC/47/1, содержащий письмо Председателя Генеральной Ассамблеи на имя Председателя Комитета, в котором сообщается, какие пункты переданы Комитету на рассмотрение, и обращается внимание на другие решения, касающиеся программы его работы. Он также обращает внимание членов Комитета на документ A/SPC/47/L.1, в котором дается предварительное расписание работы Комитета. Председатель отмечает, что к этому расписанию следует подходить разумно, с тем чтобы координировать работу Комитета с работой Генеральной Ассамблеи и других органов. В частности, Специальный политический комитет будет осуществлять тесную координацию с Четвертым комитетом, поскольку благодаря договоренности, действующей на протяжении последних пяти сессий, удавалось избежать, насколько это было возможно, одновременного проведения заседаний. В рамках этой координации будет применяться разумный подход, для того чтобы оба органа могли закончить свою работу в установленные сроки.

21. При подготовке программы работы Комитета принимались во внимание имевшиеся на тот момент документы, а также запланированные сроки выхода остальных основных документов. Для рассмотрения пункта 71 повестки дня (Действие атомной радиации) под символом A/47/293 был опубликован доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации. Следует отметить, что по пункту 77 повестки дня (Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций) никакой основной документ не предусмотрен. По пункту 72 повестки дня (Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях) под символом A/47/20 будет опубликован доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, а под символом A/47/383 опубликован доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях. По пункту 73 повестки дня (Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ) в качестве документа A/47/13 будет опубликован доклад Верховного комиссара. В качестве документа A/47/413 будет опубликован доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины. Доклад Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 46/46 N опубликован в качестве документа A/47/438. Остальные документы по этому пункту будут опубликованы до того, как Комитет приступит к рассмотрению этого пункта, а именно: доклады, которые должен подготовить Генеральный секретарь в соответствии с резолюциями 46/46 D, E, F, G, I, J и K, а также доклад Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР. По пункту 74 повестки дня (Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях) первый и второй периодические доклады Комитета, подготовленные в осуществление резолюции 46/47 A, опубликованы в качестве документов A/47/76 и A/47/262, соответственно. Третий периодический доклад будет опубликован в надлежащее время. Ожидается, что доклады, подготовленные Генеральным секретарем

/...

(Председатель)

во исполнение резолюций 46/47 В, С, D, E, F и G, будут опубликованы до того, как Комитет приступит к рассмотрению этого пункта. Для рассмотрения пункта 76 повестки дня (Вопросы, касающиеся информации) под символом A/47/21 опубликован доклад Комитета по информации. Прежде чем Комитет приступит к рассмотрению этого пункта, в качестве документа A/47/462 будет опубликован доклад, подготовленный Генеральным секретарем в осуществление резолюции 46/73. В связи с пунктом 75 повестки дня (Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах) под символом A/47/253 уже опубликован доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Специальный доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира опубликован под символом A/47/386.

Утверждение предложенного расписания

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что при подготовке расписания, предложенного в документе A/SPC/47/L.1, принимались во внимание имевшиеся в наличии документы, рассмотрение в других органах связанных с этим пунктов повестки дня, а также количество заседаний, посвященных этим вопросам на предыдущих заседаниях.

23. Г-н БАТАЙНА (Иордания), которого впоследствии поддержали г-н АС-СУВЕЙДИ (Объединенные Арабские Эмираты) и г-н ДЖЕЛЬБАН (Ливийская Арабская Джамахирия), говорит, что его делегация считает необходимым четко разделить пункт 73 повестки дня, касающийся БАПОР, и пункт 74 (Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях), для того чтобы можно было конкретно говорить по пункту, касающемуся действий Израиля. В этой связи следует указать на хроническую проблему, связанную с задержкой публикации доклада о действиях Израиля, что не позволяет должным образом рассмотреть этот вопрос. Поэтому следовало бы отложить рассмотрение этого пункта до тех пор, пока Комитет не будет располагать всеми необходимыми элементами для вынесения суждения по данному вопросу. Оратор предлагает поменять местами этот пункт с пунктом 75, а если это не возможно, то обсудить этот вопрос в самом конце программы работы.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ с учетом высказанных мнений предлагает Комитету отложить решение в отношении своей программы работы до следующего заседания. А тем временем он проведет консультации с остальными членами президиума для представления пересмотренных предложений. Он предлагает также окончательно определиться на следующем заседании в отношении отсрочки некоторых вопросов, предварительно проконсультировавшись с Секретариатом и представителями организаций, которые должны выступать в Комитете. Если нет возражений, то он будет понимать, что Комитет принимает это предложение.

25. Предложение принимается.

/...

Заслушания по вопросу об апартеиде

26. Г-жа ПИЛОТО (Зимбабве), выступая по пункту 33 повестки дня (Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки), просит дать разъяснения в отношении положения, касающегося выступления в Комитете отдельных граждан и организаций по данному пункту повестки дня.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Ассамблея решила рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании, а Специальному политическому комитету дать возможность заслушать представителей организаций и частных лиц, особо заинтересованных в этом вопросе. Он сообщает, что Комитет отводит для этих заслушаний два заседания 6 ноября, и предлагает организациям или лицам, желающим выступить на этих заседаниях, направить письменные просьбы на имя Председателя Комитета не позднее четверга, 22 октября. Сообщения с просьбами о заслушаниях будут распространены в качестве документов Комитета и рассмотрены позже на одном из заседаний до проведения заслушаний. Секретариат известит организации и частных лиц, которых будет заслушивать Комитет, о дате проведения соответствующего заседания. Если нет никаких возражений, то оратор будет считать, что Комитет одобряет эту процедуру.

28. Предложение принимается.

Рабочая группа по вопросам, касающимся информации

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, руководствуясь желанием ускорить работу Комитета, предлагает, чтобы, как и в предыдущие годы, была создана рабочая группа открытого состава во главе с одним из заместителей Председателя Комитета, которой была бы поручена подготовка проекта резолюции по пункту 76 повестки дня (Вопросы, касающиеся информации). Если нет возражений, то он будет считать, что Комитет одобряет это предложение.

30. Предложение принимается.

Рабочая группа по международному сотрудничеству в использовании космического пространства в мирных целях

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, чтобы, как и в предыдущие годы, Комитет создал рабочую группу открытого состава во главе с делегацией Австрии, которой была бы поручена подготовка проекта резолюции по пункту 72 повестки дня (Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях). Если нет никаких возражений, то он будет считать, что Комитет принимает это предложение.

32. Предложение принимается.

/...

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что следующее заседание Комитета состоится во вторник, 20 октября 1992 года, в 10 ч. 00 м. и что на нем будет принято решение о рабочем расписании и будут рассмотрены пункты 70 (Наука и мир) и 71 (Действие атомной радиации). Он просит делегации, которые будут готовить соответствующие проекты резолюций, представить их Секретариату до этой даты, а членов Комитета, которые хотели бы выступить, записываться в список выступающих, который будет закрыт в конце следующего заседания.

Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.